

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 39 (1923)

**Heft:** 35

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Unfälle in Sägereien.** Die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt teilt mit: In Boderthal ist einem Arbeiter an einer Kreissäge der linke Boderarm abgeschnitten worden. Der Verletzte wollte die aufgestauten Sägespäne unterhalb des Sägeblattes wegräumen. Er dachte nicht daran, daß das Sägeblatt unter Tisch frei lag und stellte auch die Maschine nicht ab. Kaum hatte er mit der Arbeit begonnen, als der linke Ellenbogen vom rotierenden Blatt erfaßt und zertrümmert wurde. — Durch Anbringen einer Abdeckung unter Tisch kann der Wiederholung ähnlicher Vorkommnisse auf einfache Weise vorgebeugt werden. Dadurch wird die Arbeit an der Maschine nicht erschwert. Da sich jedes Jahr 10 bis 20 derartige Unfälle ereignen, kann diese einfache Schutzvorrichtung nicht genug empfohlen werden.

## Literatur.

Die „Heimat“ die reich illustrierte Halbmonatsschrift hat den vierten Jahrgang angetreten. Das erste Heft enthält einen prächtigen Farbendruck nach Albert Welti, Stiche und Zeichnungen älterer Schweizer Künstler, kleine und größere Erzählungen, praktische Anleitungen und Anregungen und beginnt mit dem Abdruck eines neuen Romans von Jakob Bührer mit dem ein fröhlicher Wettbewerb unter den Abonnenten verbunden ist und für den ansehnliche Preise ausgesetzt sind. Die äußerst lebendige, nach Gehalt und Inhalt so reichhaltige Zeitschrift sei auf's wärmste empfohlen. Verlag: A schmann & Scheller, Zürich. Kann in allen Buchhandlungen, Papeterien, Kiosk und überall, wo Plakate aushängen, bezogen werden.

„Am häuslichen Herd.“ Diese von Adolf Böttlin redigierte illustrierte Monatsschrift hat den 27. Jahrgang angetreten. Bei gleich bleibendem Preis, Fr. 6.—jährlich, hat sie ihr Format vergrößert, die Illustrationen vermehrt und den Inhalt bereichert.

Die Oktober- und Novemberhefte bringen unter anderem prachtvolle Wiedergaben bedeutender Gemälde von Giovanni Segantini und Hans Thoma mit erläuterndem Text. Packende und zugleich gehaltvolle Erzählungen („Ammi“, von Wilhelm Dertel, „Die junge Gefangene“, von R. Hohlbaum) zeigen, welch strengen Maßstab die Redaktion an die Beiträge legt. Allgemein interessierende Aufsätze aus allen Gebieten des Wissens und Erkennens machen die erstaunlich billige Monatsschrift in Verbindung mit dem poetischen und künstlerischen Teil zu einem allgemein geschätzten Hausbuch. Jeder Schweizer sollte sie für sich oder die Seinigen bestellen beim Bureau der Pestalozzi-Gesellschaft Zürich, Rüdenplatz 1, oder bei irgend einer Postanstalt.

**Wiehnacht bim Samichlaus und bi de Waldmännlene.** Kleine Ausführung für 6 Kinder von Bertha Meyer-Suter, Zürich. Mit 4 Liedern. Preis: Fr. 1.50. Zweite Auflage. Verlag: Art. Institut Orell Füssli, Zürich.

In schlichten, hübschen Versen und ansprechenden Melodien, die selbst von den Kleinsten rasch erfaßt werden, hat es eine feinfühlende Zürcherin verstanden, ein Dialekt-Weihnachtstück zu schaffen, das innig und warm zum Kinderherzen spricht und an Ausstattung und Bühnentechnik nur geringe Anforderungen stellt. Die

## Bei Adressenänderungen

wollen unsere geehrten Abonnenten zur Vermeidung von Irrtümern uns neben der genauen neuen stets auch die alte Adresse mitteilen.

Die Expedition.

Dichterin läßt uns in die Werkstatt des „Samichlaus“ schauen, wo Heinzelmännchen unter fröhlichem Zwiesprach, bei Gesang und Tanz mit dem Zurüsten der Weihnachtssachen beschäftigt sind. St. Nikolaus kommt ab und zu, nach der Arbeit zu sehen, und auch das Christkind stellt sich ein, um den kleinen, flinken Künstlern von der harrenden Kinderwelt zu erzählen. In einem Jubelgesang, der sich auch als einzelnes Chorlied sehr gut eignet, klingt das Weihnachtsspiel aus. Überall, wo das Stückchen zur Aufführung gelangt, wird es bei Jung und Alt viel Freude bereiten. Es verdient, von Erziehern und Kinderfreunden beachtet zu werden.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Frage.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

763. Wer hätte abzugeben neue oder gut erhaltene Dampflokomotive, 60 cm Spur? Offerten unter Chiffre 763 an die Exped.

764. Wer hätte 1 Spindel- und Reitstock samt Dreiehne, neu oder gebraucht, Spitzenhöhe 21 cm oder mehr, abzugeben? Offerten an C. Brügger, Eschenbach (Luzern).

765. Wer liefert gedrehte Treppensprossen, einfache Fasson? Offerten mit Preisangaben unter Chiffre 765 an die Exped.

766. Wer hat gut erhaltene Arbeiterdecken abzugeben? Preisofferten an Postfach Nr. 13461 Spiez.

767. Wer hätte leichte Zahnrädchen von 10—60 cm Durchmesser und 2—4 cm Kranzbreite mit dazu passenden Köpfchen abzugeben? Offerten unter Chiffre 767 an die Exped.

768. Wer liefert neu oder gebraucht Universal-Fräsmaschine mit ca. 1200 mm Tischlänge, mit möglichst großer Vertikalbewegung, mit Teillapparat mit größtmöglicher Spitzenhöhe? Offerten an Peter & Iseli, mech. Werkstätte, Willisau.

769. Wer hätte einen neuen oder gut erhaltenen Schmiede- und Glühofen abzugeben mit Koks- oder Ölheizung? Offerten an Anton Schneider, mech. Werkstätte, Zona b. Rapperswil.

770. Wer hätte gebrauchte, gut erhaltene, komp. Abricht- und Dickehobelmaschine, 500—600 mm breit, abzugeben? Offerten mit Preisangaben und genauer Beschreibung unter Chiffre 770 an die Exped.

771. Wer liefert Straßen-Signallaternen mit Petrolfeuerung? Offerten unter Chiffre 771 an die Exped.

772. Wer hätte Heizungsrohre oder Rippenrohre, sowie eine Parfettnutfräse mit selbsttätiger Schaltung abzugeben? Offerten an Postfach 5728 Pieterlen/Biel.

773. Wer liefert säurefeste Zement? Offerten an Gebr. Brun del Re, Mosaikgeschäft, St. Gallen, Frohburgweg 5.

774. Wer hätte abzugeben neuen oder gebrauchten Zement-Injektionsapparat für Handbetrieb? Offerten unter Chiffre 774 an die Exped.

775. Wer hat 1 Einschlaggatter abzugeben? Offerten an Alf. Baugg, Sägerei, Densingen (Solothurn).

776. Wer hätte abzugeben gebrauchten Elektro-Motor für Wechselstrom, ca. 3 1/2 PS, sowie eine gebrauchte Eisenhobelmaschine von 3 m Tischlänge und ca. 800 mm Tischbreite? Offerten mit näheren Angaben an Baur & Cie., Maschinenfabrik, Brugg.

777. Wer hat abzugeben gebrauchten Gleichstrom-Motor 5—6 PS, 110 oder 220 Volt, 100 Umdreh./Min., ferner 1 Kompressor 30—50 m<sup>3</sup> pro Stunde, Druck 6—8 Atm.? Ausführliche Offerten unter Chiffre 777 an die Exped.

778. Wer liefert Kugelkopfen mit zweiteiligen Kugellagerringen für Horizontalgatter? Ist eventuell ein kompl. Kugellager vorzuziehen? Kurbelscheibe schwankt ca. 3 mm. Offerten an E. Senn, Sägerei, Eggen (Aargau).

779. Wer liefert Untermassen zu 15er und 20er Röhren, kreisrunde, in normaler Stärke; 1 gebrauchtes Zementtrichter-Modell 30 cm, rund, mit 10 Untermassen; Glasur für Zementtröge? Offerten an Alfred Möckli, Baugeschäft, Schlatt (Thurg.)

780. Wer liefert Nagelmaschinen zum Nageln von kleinen Hartholzartikeln? Offerten unter Chiffre 780 an die Exped.

781. Wer liefert Lehrbücher mit Abbildungen für die Bauschreinerei, ferner Leimösen mit Wasserschiff für Sägemehl- und Spänefeuerung? Offerten unter Chiffre 781 an die Exped.

782. Wer hätte gebrauchte Abricht- und Dickehobelmaschine, 60 cm Hobelbreite, mit runder Messerwelle, sowie Bandsäge mit

100 cm Rollendurchmesser und die Garnituren zu einer Wagenkreissäge für 60 cm Blattdurchmesser abzugeben? Offerten an Joh. Peier, Zimmermeister, Altenchwil, Sins (Aargau).

783. Wer liefert Werkzeuge zum Aussticken von Astlöchern? Offerten an A.-G. Baugeschäft, Root (Luzern).

784. Wer liefert eiserne Beilagen zu „Hartmann“-Bollgatter passend? Offerten an A.-G. Baugeschäft, Root (Luzern).

785. Wer liefert Spezial-Maschinen für ovale und runde Kübelfabrikation? Offerten mit Preisangaben unter Chiffre 785 an die Exped.

786. Kann ein Rohölmotor mit Glühhauben-Zündung umgedeutet werden in magnetisch-elektrische Zündung zur Verbrennung von Benzin und Petrol? Wer übernimmt solche Aenderung? Offerten an Chr. Hänni, Sägerei, Kaufdorf (Bern).

787. Wer hätte abzugeben 5 Stück Kreissäge-Laufwagen-supporte mit Kugellager, 27 cm breit, 12 cm hoch von unter Rad bis unten Wagentisch? Offerten unter Chiffre 787 an die Exped.

788. Wer hätte abzugeben gebrauchten, großen Eisenofen für Holz- eventuell Maschinenspäne-Feuerung? Offerten unter Chiffre 788 an die Exped.

789. Wer liefert oder vermietet Zementhohlsteinpresse, sowie gebrauchte Zementrohrformen? Offerten an Roffler, Ingenieur, Giswil (Obwalden).

790. Wer hätte gut erhalten, kombin. Hobelmaschine von 250—450 mm Hobelbreite abzugeben? Offerten an Rob. Kunz, zum Wegweiser, Degersheim (St. Gallen).

### Antworten.

Auf Frage 706. Streifenhobelmeißel für Sicherheitswellen liefert B. Etienne Häfliger, Werkzeuge, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage 709. Dynamo 15—20 HP, mit Schaltanlage, liefert H. Müller, mech. Werkstätte, Gränichen.

Auf Frage 711. Neue Beton-Mischmaschinen liefert G. Bernheim-Boegeli, Maschinen und Werkzeuge, Bern.

Auf Frage 714. Leimösen liefert B. Etienne Häfliger, Werkzeuge, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage 736. Die A.-G. Olma Landquart Maschinenfabrik Olten besorgt Ihnen den gewünschten Umbau.

Auf Frage 734 und 756. Acetylen-Schweißanlage hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstraße 50.

Auf Frage 739. J. Schmid-Mürset, Sägerei und Schreinerei in Zeiningen (Aargau) liefert Küchenschränke.

Auf Frage 747. Sperrwinden liefern Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

Auf Frage 748. Schindelfabrikations-Maschinen, fertig montiert, liefern Müller & Schneider, Maschinen und Werkzeuge, Frutigen.

Auf Frage 749. Giserre Röhren von 1 m Lichtweite liefert J. Mayral, Röhrenfabrik, Böfingen.

Auf Frage 753. Bereits neuen Härteofen hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstraße 50.

Auf Frage 753. Gebrauchten Glüh- und Härteofen für Gasfeuerung hat abzugeben: L. Sobel, Basel.

Auf Frage 754. J. Schmid-Mürset, Sägewerk in Zeiningen (Aargau) liefert Rottannenflecklinge.

Auf Frage 755. Säulenwinden liefern Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

Auf Frage 756. A. Müller & Cie., Maschinenfabrik in Brugg (Aargau) hat abzugeben einen gebrauchten, gut erhaltenen, fahrbaren Acetylen-Schweißapparat, kompl. mit allen Zubehörteilen.

Auf Frage 756. Gebrauchte Acetylen-Schweißanlage hat abzugeben: L. Sobel, Basel.

Auf Frage 759. Betr. Lauftrane wenden Sie sich an Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich 1.

## Submissions-Anzeiger.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.**  
Construction du bâtiment de service de la sous-station électrique de Bussigny. Menuiserie, fermentes, parqueterie, vitrerie. Plans, etc. au bureau No 75 du bâtiment d'administration I, à la Razude, à Lausanne. Remise des plans pour le prix de 5 fr. (pas de remboursement). Offres avec la mention «Bâtiment de service de la sous-station électrique de Bussigny» à la Direction du 1er arrondiss., à Lausanne, pour le 5 décembre.

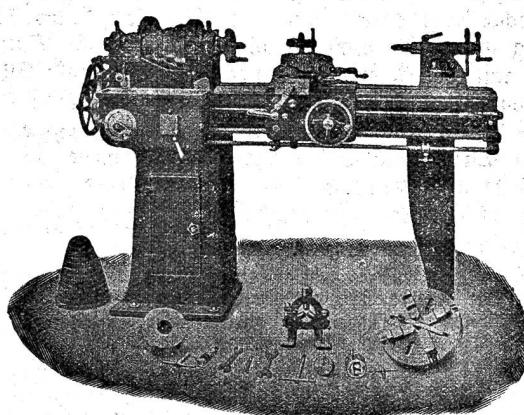
**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis V.** Ausführung des zweimaligen Deckanstriches der eisernen Tragwerke für die elektrische Fahrleitung von Zürich bis Basel. Ausschreibungsgrundlagen beim Leitungsbaubüro II in Olten. Einbagen mit der Aufschrift „Auffricharbeiten Zürich—Basel“ bis 5. Dezember an die Kreisdirektion V in Luzern.

**Zürich.** Neubau Schweiz. Volksbank Zürich. Stahlblechrolladen mit elektrischem Antrieb und mit Gängelantrieb, Holzrolladen, Sonnenstorren. Pläne rc. vom 21. November

## Werkzeug - Maschinen

aller Art

1760



**W. Wolf, Ingenieur :: vorm. Wolf & Weiss :: Zürich**  
**Lager und Bureau: Brändschenkstrasse 7.**

an je vorm. 9—11 Uhr auf dem Bureau der Bauleitung (Honegger & Moser, Architekten), Alpenquai 34, Parterre. Offerten mit der Aufschrift „Offerte für den Neubau“ bis 4. Dezember abends 6 Uhr an die Direktion der Schweiz. Volksbank Zürich.

**Zürich. Baugenossenschaft „Denzlerstraße“.** 7 Mehrfamilienhäuser an der Denzlerstraße, Zürich 4. Lieferung der Tafelstielladen, Schieferküchen, Dosen und Beschläge, Terrazzo-, Schlosser-, Schreiner- und Tapetierarbeiten, Platten-, Holzböden- und Linoleumbeläge. Pläne rc. je vor mittags 8—12 Uhr bei der Bauleitung, P. Giurini, Architekt, Uraniastrasse 22, Zürich 1. Angebote mit Aufschrift „Gingabe für die Baugenossenschaft Denzlerstraße Zürich“ bis 30. November an den Präsidenten der Genossenschaft, A. Schuppiisser, Dufourstrasse 45, Zürich 8.

**Zürich. Erd-, Maurer-, Dachdecker-, Spengler-, Gips-, Maler-, Hafner- und Parkettarbeiten, Verglasung, Transporten, sanitäre, Gas- und elektrische Installationen, Lieferung und Verseilen von Linoleum für einen Chalet-Neubau in Oberrieden.** Gingaben bis 5. Dezember an die Chaletfabrik Alex. Winceler fils, Freiburg. Formulare daselbst gegen Einsendung von 1 Fr.

**Zürich. Erweiterung der Wasserversorgungsanlage in Hettlingen.** Circa 1365 m Gasröhrenleitung, Kal. 40 bis 150 mm, Grabarbeiten, 4 Ueberstrukturhydranten (Großnormal). Pläne rc. bei Gemeindepräsident U. Müller, zur Kirchsteig. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung Hettlingen“ bis 6. Dezbr. an den Gemeindepräsidenten.

**Luzern. Neubau der Schweiz. Nationalbank, Zweiganstalt Luzern.** Glaserarbeiten (Fenster mit Verglasung und zugehörige Beschläge). Pläne rc. je nachm. 2—5 Uhr bei der Bauleitung, Theaterstrasse 8, 1. Stock, in Luzern (H. Herter, Architekt, Zürich; Foh. Bucher, Architekt, Luzern). Offerten mit Aufschrift „Glaserofferte“ bis 30. November an die Baukommission für den Neubau der Schweizer. Nationalbank, Zweiganstalt Luzern.

**Uri. Telschauspielhaus in Altdorf.** Erd-, Abbruch-, Maurer-, Verputz-, Verfach-, Kanalisations-, arm. Beton-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Granit-, Kunstein- und Baumschmiedearbeiten. Offertenformulare ab 26. November beim Präsidenten der Telspielgesellschaft Altdorf, Andreas Huber, Buchdrucker in Altdorf, und bei den Architekten Keiser & Brächer in Zug. Pläne vom 26. November bis 5. Dezember auf der Gemeindetanzlei Altdorf und im Bureau der Architekten in Zug (je von 9—12 Uhr). Auskunft durch die Bauleitung am 26. und 29. November in Altdorf von 9—12 und 2—5 Uhr. Gingaben bis 5. Dezember an obgenannten Präsidenten.

**Zug.** Neuer Friedhof Oberägeri. Abbruch der alten Pfarrhof-Gartenmauer und Neuerstellung derselben, Versegen einer Partie Sandsteinsockel samt Geländer vom alten zum neuen Friedhof. Offerten bis 29. Nov. an Präsident Paul Meyer, Dorf. Auskunft daselbst.

**Basel.** Schreiner- und Glaserarbeiten für die Fenster des Physikgebäudes in Basel. Pläne rc. im Hochbaubüro II, Münsterplatz 11, Zimmer Nr. 50. Offerten mit Aufschrift „Phys-